



PROGRAM PODPORY  
ČESKÉHO  
KULTURNÍHO  
DĚDICTVÍ  
V ZAHRANIČÍ

## Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2020/21

Destinace (země, město): Chorvatsko, Záhřeb

Jméno, příjmení: Eva Pallasová

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): Filozofická fakulta Univerzity v Záhřebu, Ústav západoslovanských jazyků a literatur

1/ Na Filozofické fakultě Záhřebské univerzity se bohemistika studuje v rámci dvouoborového studia. Obor český jazyk a literatura lze studovat v kombinaci s kterýmkoli studijním předmětem vyučovaným na filozofické fakultě. Studium je bakalářské (trvá tři roky a studenti nemají povinnost psát bakalářskou práci) a magisterské (trvá dva roky, je zakončeno diplomovou prací v chorvatském jazyce a její obhajobou). Zájemci o magisterské studium si mohou vybrat ze dvou zaměření: směr učitelský a směr překladatelsko-kulturologický. Forma studia je denní. Lektorská cvičení jsou věnována především praktickému jazyku. Českou literaturou se zabývají samostatné odborné přednášky a semináře. V rámci výuky praktického jazyka je ovšem možné zařazovat i četbu, překlad a interpretaci vybraných děl české literatury. Bohemistická studia jsou akreditovaným oborem a zahrnují kromě zvládnutí praktického jazyka také teoretické obory: jazykovědu, literaturu, historii a české reálie. Češtinu lze studovat jednak jako povinný hlavní jazyk slavistických oborů, jednak jako volitelný cizí jazyk pro všechny studenty filozofické fakulty. Jazykové kurzy pro nebohemisty jsou semestrální.

2/ Lektorská cvičení (*Češce jezične vježbe* na bakalářském studiu a *Češke prijevodne vježbe* na magisterském studiu) jsou ve všech ročnících studia povinným předmětem. Výuka probíhá podle sylabů. Hodinová dotace cvičení je v letním i zimním semestru na bakalářském studiu

6 hodin týdně, na magisterském studiu 4 hodiny týdně; v rámci nebohemistického studia 4 hodiny týdně v zimním semestru (1 hodina trvá 45 minut).

**3/** Pracovní úvazek lektora v průběhu zimního a letního semestru akademického roku je v průměru 12 hodin týdně v letním semestru i v zimním semestru; kromě výuky zahrnují pracovní povinnosti lektora rovněž 2 konzultační hodiny týdně. Mimo povinnou výuku se do programu zařazuje tzv. četba uměleckého textu v češtině s lexikálním rozbohem zadaného díla. Lektor zajišťuje výuku ve 3. ročníku bakalářského studia a v 5. ročníku magisterského studia. Kromě toho vede v zimním semestru volitelný seminář pro studenty nebohemisty. V zimním semestru studovalo ve 3. ročníku bakalářského studia 17 studentů, v 5. ročníku magisterského studia 15 studentů. Volitelný seminář si zapsalo 5 studentů. Všichni studenti ukončili studium v zimním semestru 2020. Výuku v letním semestru 2021 převzali domácí lektoři z důvod nemoci lektorky a jejího návratu do České republiky.

**4/** K přípravě výuky jsou využívány především materiály vyhledávané na internetu, články z časopisů (Týden, Respekt, Respekt on-line), z novin (Lidové noviny) a úryvky filmů. Používány jsou také učebnice, např.:

Bischofová, J. a kol.: *Čeština pro středně a více pokročilé*. Praha 2007;

Bischofová, J. a kol.: *Pracovní sešit k učebnici Čeština pro středně a více pokročilé*. Praha 1999;

Trnková, A.: *Cvičení z české mluvnice*. Praha 1994;

Trnková, A.: *Textová cvičebnice českého jazyka, 2. díl*. Praha 1994.

**5/** Kromě základních pedagogických povinností spojených s výukou praktického jazyka je další pracovní náplní lektora především jazyková úprava odborných textů, odborné konzultace týkající se českého jazyka, literatury a českých reálií, péče o knihy a pomůcky a pravidelné informace o akcích týkající se české kultury v Záhřebu, jde především o akce pořádané krajskou organizací Česká beseda. Lektor se také podle potřeby zapojuje do pedagogické a odborné činnosti pracoviště.

V akademickém roce 2020/21 kvůli koronavirové krizi odpadla řada kulturních akcí jak České besedy, tak záhřebské bohemistiky (např. o rok bylo posunuto datum konání bohemistické konference z podzimu 2020 na podzim 2021). Nejvýznamnější událostí podzimních měsíců roku 2020 v Záhřebu tak byl v pořadí již 27. ročník *Týdne českého filmu*, který proběhl ve dnech 19. – 21. října v záhřebském kině Tuškanac. Vzhledem k úmrtí Jiřího Menzela a jeho velké popularitě v Chorvatsku byl program zahájen promítáním filmu *Postřižiny*. Jinak byla přehlídka tradičně věnována soudobé české kinematografii. Promítnuty byly filmy *Nabarvené ptáče*, *Vlastníci*, *Ženy v běhu* a *Staříci*. I přes kapacitní omezení, daná epidemiologickými předpisy, byla přehlídka hojně navštívena a zúčastnili se jí jako ostatně každoročně i studenti záhřebské bohemistiky.

**6/** Pracovní podmínky lektora na Filozofické fakultě Záhřebské univerzity jsou uspokojivé. Na pracovišti je k dispozici veškeré základní technické vybavení. Ve všech učebnách se nachází počítače s připojením k internetu a dataprojektor. V pracovně lektorů jsou počítače, tiskárna a skener. V sekretariátě je kopírka, případně lze využít kopírovací centrum na fakultě. Veškerá bohemistická literatura, která dochází na lektorát jako dar Ministerstva školství ČR, je registrována a umístěna v kabinetu lektorů.

**7/** Na základě pracovní smlouvy zaměstnavatel neposkytuje lektorovi ubytování a ani je nehradí.

Brno 28. 4. 2021

Doc. PhDr. Eva Pallasová, CSc.